

PHILIPS

Prenosné rádio
TAR5600



Užívateľský návod

Zaregistrujte svoj výrobok a získajte podporu na
www.philips.com/support

Obsah

1 Dôležité	2	7 Počúvajte rádio FM	13
Bezpečnosť	2	Automatické ladenie	13
2 Vaše prenosné rádio	3	Manuálne ladenie	13
Úvod	3	Automatické ukladanie rozhlasových staníc FM	13
Čo nájdete v krabici	3	Manuálne ukladanie rozhlasových staníc FM	13
Prehľad prenosné rádio	4	Ukladanie a výber obľúbených staníc	13
3 Začíname	5	Vyberte predvoľbu rozhlasovej stanice	14
Nabíte vstavanú batériu	5	Nastavenie citlivosti skenovania	14
Zapnite/vypnite alebo prepnite do pohotovostného režimu	5	Zobraziť informácie RDS	14
Nastavenie hlasitosti	5	Zobraziť ponuku v režime FM	15
Nastavenie jasu obrazovky	5		
Zobraziť ponuku v pohotovostnom režime	6	8 Počúvajte hudbu cez Bluetooth®	16
4 Nastavenie hodín	7	Pripojte Bluetooth®	16
Automatické nastavenie hodín	7	Odpojte Bluetooth®	16
Manuálne nastavenie hodín	7	Vymažte záznamy párovania Bluetooth®	16
Nastavenie formátu času	7	Prehrávanie hudby	16
Nastavenie formátu dátumu	7	Zobraziť ponuku v režime Bluetooth®	17
5 Nastavenie budíka	8	9 Nastavenie kuchynského časovača	18
Nastavte čas budíka	8	Nastavte kuchynský časovač	18
Aktivácia/deaktivácia budíka	8	Zastavte zvuky kuchynského časovača	18
Odloženie zvonenia budíka	8	Zrušte kuchynský časovač	18
Zastaviť zvuky budíka	9	10 Iné funkcie	19
Nastavenie časovača vypnutia	9	Úprava zvukových efektov	19
6 Počúvajte rádio DAB	10	Vyberte jazyk ponuky	19
Naladte rozhlasové stanice DAB	10	Počúvanie cez slúchadlá	19
Automatické skenovanie	10	Obnovenie výrobných nastavení	19
Manuálne ladenie	10	11 Špecifikácie produktu	20
Ukladanie a výber obľúbených staníc	10	12 Riešenie problémov	21
Ukladanie rozhlasových staníc DAB	11	13 Upozornenie	22
Vyberte predvoľbu rozhlasovej stanice	11	Súlad	22
Odstránenie neplatných staníc	11		
DRC	11		
Zobraziť informácie DAB	11		
Zobraziť ponuku v režime DAB	12		

1 Dôležité

Bezpečnosť

- Prečítajte si tieto pokyny.
- Dodržujte všetky varovania.
- Postupujte podľa všetkých pokynov.
- Nezakrývajte žiadne ventilačné otvory.
- Toto zariadenie neinštalujte v blízkosti akýchkoľvek zdrojov tepla, napríklad radiátorov, tepelných regulátorov, sporákov alebo iných zariadení (vrátane zosilňovačov), ktoré vytvárajú teplo.
- Chráňte tento výrobok pred priamym slnečným žiarením, otvoreným ohňom alebo teplom.
- Výrobok nesmie byť vystavený kvapkajúcej alebo striekajúcej vode.
- Umiestnite tento výrobok na rovný, tvrdý a stabilný povrch.
- Na výrobok neumiestňujte žiadny zdroj nebezpečenstva (napr. predmety naplnené tekutinou, zapálené sviečky).
- Nikdy neumiestňujte tento výrobok na iné elektrické zariadenia.
- Používajte len prípojné zariadenia alebo príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- Nikdy neodstraňujte kryt tohto produktu, všetok servis zverte kvalifikovanému servisnému personálu. Servis je potrebný, ak bol výrobok akýmkoľvek spôsobom poškodený, napríklad je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, ak sa do prístroja vyliala tekutina alebo do neho spadli predmety, prístroj bol vystavený dažďu alebo vlhkosti, nefunguje normálne alebo spadol.
- Batéria (batéria alebo nainštalovaná batéria) nesmie byť vystavená nadmernému teplu, ako je slnečné žiarenie, oheň a podobne.
- Pri nesprávnej výmene batérií hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Vymieňajte iba za rovnaký alebo ekvivalentný typ.
- Batéria pri extrémne vysokých alebo nízkych teplotách počas používania, skladovania alebo prepravy a nízký tlak vzduchu vo vysokej nadmorskej výške môže predstavovať bezpečnostné riziko.
- Nebezpečenstvo výbuchu pri výmene batérie za nesprávny typ.
- Nevymieňajte batériu za nesprávny typ, ktorý môže narušiť ochranu (napríklad niektoré typy lítiových batérií).
- Vložte všetky batérie správne.
- Ponechanie batérie v prostredí s extrémne vysokou teplotou alebo extrémne nízkym tlakom vzduchu môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu.
- Batérie obsahujú chemické látky. Batérie je potrebné riadne zlikvidovať.
- Ak máte podozrenie, že došlo k prehltnutiu alebo vloženiu batérie do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pri výmene batérií uchovávajte všetky nové a použité batérie mimo dosahu detí. Po výmene batérie sa uistite, že priehradka batéria je úplne zaistená.
- Ak nie je možné úplne zaistiť priehradku na batérie, prestaňte výrobok používať. Uchovávajte mimo dosahu detí a kontaktujte výrobcu.
- Tento výrobok nesmie byť vystavený kvapkajúcej alebo striekajúcej vode.
- Na výrobok neumiestňujte žiadne zdroje nebezpečenstva (napr. predmety naplnené tekutinou, zapálené sviečky).
- Výrobok používajte bezpečne v prostredí s teplotou od 0 °C do 45 °C.
 - Aby sa predišlo riziku požiaru, zariadenie je napájané iba externým zdrojom energie, ktorého výkon musí zodpovedať PS1 (s výstupnou kapacitou menšou ako 15 W).
 - Výkon dodávaný nabíjačkou musí byť medzi min. 5 wattov požadovaných rádiovým zariadením a max. 15 wattov, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.



2 Vaše prenosné rádio

Blahoželáme vám k nákupu a vítame spoločnosti Philips! Ak chcete naplno využiť podporu, ktorú ponúka spoločnosť Philips, zaregistrujte svoj produkt na stránke www.philips.com/support.

Úvod

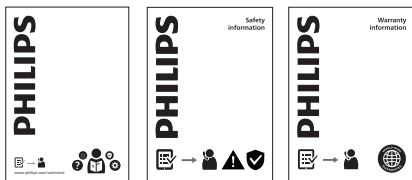
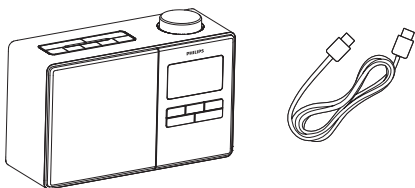
S týmto prenosné rádio, môžeš

- Počúvať DAB (Digitálne zvukové vysielanie) Digitálne Zvukové Vysielanie, FM rádio a hudbu Bluetooth®;
- Nastavte dva budíky tak, aby zvonili v rôznych časoch;

Čo nájdete v krabici

Skontrolujte a identifikujte obsah balenia:

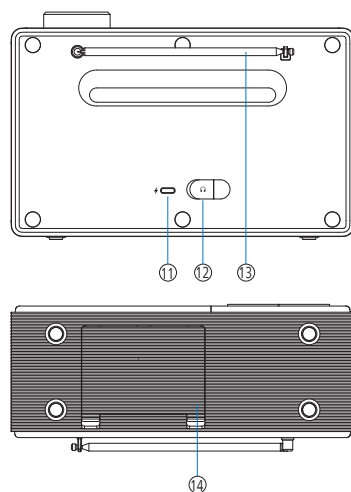
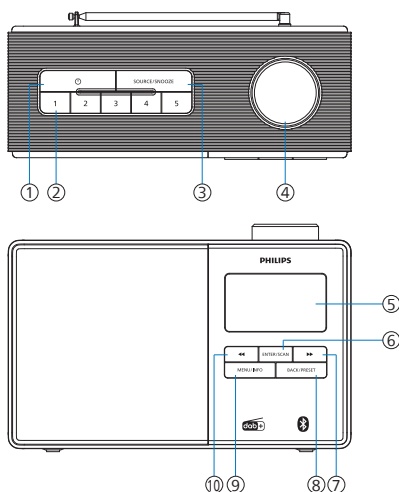
- Hlavný prístroj
- TYPE-C nabíjací kábel
- Stručná príručka spustenia
- Bezpečnostný list
- Záruka



Poznámka

- Obrázky, ilustrácie a výkresy zobrazené v tejto používateľskej príručke sú len orientačné. Skutočný produkt sa môže líšiť vzhľadom.

Prehľad prenosné rádio



- ①
 - Zapnite/vypnite alebo prepnite do pohotovostného režimu.
 - Zastaviť alarm.
- ② **Prednastavené stanice (1, 2, 3, 4, 5)**
 - Uložte/priamo pristupujte k predvolbám 1, 2, 3, 4 alebo 5.
- ③ **SOURCE/SNOOZE**
 - Prepnete na/zdroj DAB/FM/Bluetooth.
 - Odložiť budík.
 - Zastaviť alarm.
 - Nastavte kuchynský časovač.
- ④ **Gombík hlasitosti**
 - Nastavenie hlasitosti.
- ⑤ **Panel displeja**
 - Zobrazenie aktuálneho stavu.
- ⑥ **ENTER/SCAN**
 - Vstúpte do zoznamu vybraných položiek ponuky.
 - Automaticky vyhľadávajú a ukládajú rozhlasové stanice.
 - Prehrávanie/pozastavenie.
 - Párovanie Bluetooth®
- ⑦
 - Nastavenie času.
 - Naladíte si rozhlasové stanice.
 - Prechádzajte zoznamom ponúk.
 - Nasledujúca pesnička
- ⑧ **BACK/PRESET**
 - Späť na predchádzajúcu ponuku.
 - Ukončíte nastavenie ponuky.
 - Uložte rozhlasové stanice do pamäte.
 - Vyberte predvoľbu rozhlasovej stanice.
- ⑨ **MENU/INFO**
 - Vstúpte do nastavenia ponuky.
 - Zobrazenie informácií.
- ⑩
 - Nastavenie času.
 - Naladíte si rozhlasové stanice.
 - Prechádzajte zoznamom ponúk.
 - Predchádzajúca pesnička
- ⑪ **Nabíjanie v porte TYPE-C**
- ⑫ **Slúchadlá**
- ⑬ **DAB/FM anténa**
- ⑭ **Veko priestoru pre batérie**

3 Začíname

Pokyny v tejto kapitole vždy dodržiavajte v danom poradí.

Nabite vstavanú batériu

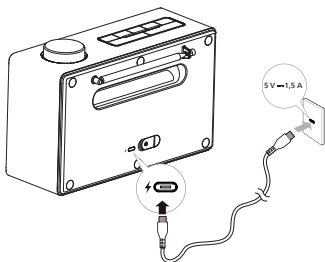
Prenosné rádio je napájané vstavanou nabíjateľnou batériou.



Poznámka

- Keď je batéria takmer vybitá, zobrazí sa ikona "🔋". Nabite prosím vstavanú batériu čo najskôr.

Pripojte zásuvku TYPE-C na prenosnom rádiu do zásuvky (5 V=1,5 A) pomocou dodaného kábla TYPE-C.



- ↳ Keď sa prenosné rádio nabíja, zobrazí sa ikona "🔋".
- ↳ Keď je prenosné rádio úplne nabité, zobrazí sa ikona "100%".

Zapnite/vypnite alebo prepnite do pohotovostného režimu

- Stlačením zapnete jednotku.
 - ↳ Rádio sa prepne na naposledy zvolený zdroj.
- Stlačením prepnete jednotku do Standby režimu.
 - ↳ Zobrazí sa čas (ak je nastavený).



Poznámka

- Zariadenie Bluetooth nie je pripojené alebo pripojené, ale nehrá dlhšie ako 15 minút, rádio sa automaticky prepne do pohotovostného režimu.
- V akomkoľvek režime stlačením a podržaním na 3 sekundy jednotku priamo vypnete. Obrazovka displeja sa vypne.

Nastavenie hlasitosti

Počas počúvania otáčaním gombíka **VOLUME** upravte hlasitosť.

Nastavenie jasu obrazovky

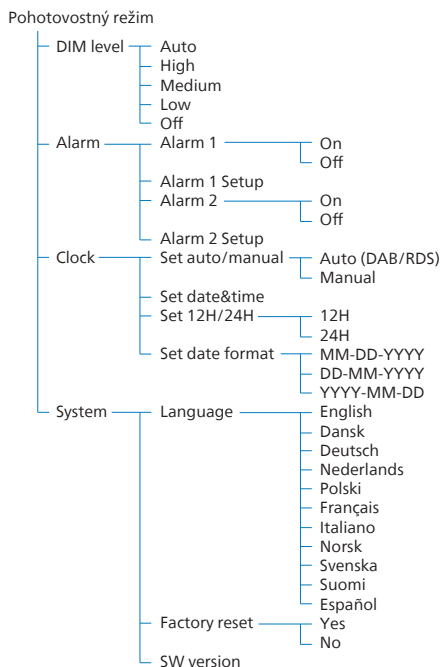
Môžete vybrať rôzne úrovne jasu alebo vypnúť obrazovku displeja.

- 1 Stlačením **MENU** sa dostanete do ponuky.
- 2 Stlačením **▶▶ / ◀◀** vyberte [DIM level] a potom potvrdíte stlačením **ENTER**.
- 3 Stlačením **▶▶ / ◀◀** vyberte úroveň jasu (Auto, High, Medium, Low (Auto, Vysoká, Stredná, Nízka)) alebo Off vypnete obrazovku displeja a potom potvrdíte stlačením **ENTER**.
 - ↳ Ak je zvolená možnosť **[Auto]**, prejde do vysokej úrovne jasu. Pri nečinnosti 10 sekúnd prejde do nízkej úrovne jasu.
 - ↳ Ak je zvolená možnosť **[Off]**, obrazovka displeja sa vypne. Po stlačení tlačidla vstúpi do vysokej úrovne jasu. Pri nečinnosti 10 sekúnd sa obrazovka vypne.
- 4 Stlačením **BACK** opustíte ponuku.

Zobraziť ponuku v pohotovostnom režime

Keď je jednotka v pohotovostnom režime, máte prístup k ponuke možností ovládania.

- 1 V pohotovostnom režime stlačte **MENU** pre prístup do ponuky.
- 2 Stlačením **►►** / **◄◄** vyberte možnosť ponuky a potom stlačením **ENTER** potvrdíte možnosť alebo vstúpte do ponuky nižšej úrovne.
 - **[DIM level]**: upravte nastavenia podsvietenia.
 - **[Alarm]**: nastavte zapnutie/vypnutie budíka 1 alebo 2 a nastavenie budíka.
 - **[Clock]**: nastavte synchronizáciu času, dátum/čas, vyberte formát času a formát dátumu.
 - **[System]**: upravte nastavenia systému.
- 3 Zopakujte krok 2, ak je v rámci jednej možnosti k dispozícii nejaká čiastková možnosť.
- 4 Stlačením **BACK** sa vrátite do predchádzajúcej ponuky alebo stlačením a podržaním **BACK** na 3 sekundy ponuku opustíte.



4 Nastavenie hodín



Poznámka

- Ak do 30 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, ponuka sa ukončí.

Automatické nastavenie hodín

- 1 Stlačením **MENU** sa dostanete do ponuky.
- 2 Stlačením **▶▶** / **◀◀** vyberte [Clock] a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
- 3 Stlačením **▶▶** / **◀◀** vyberte položku [Set auto/manual] a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
- 4 Stlačením **▶▶** / **◀◀** vyberte [Auto(DAB/RDS)] a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
- 5 Stlačením **BACK** sa vrátite do predchádzajúcej ponuky alebo stlačením a podržaním **BACK** na 3 sekundy ponuku opustíte.

V DAB/FM RDS stanici sa jednotka môže automaticky synchronizovať s časom vysielaným stanicou DAB/FM RDS (s informáciou CT).

Manuálne nastavenie hodín

- 1 Stlačením **MENU** sa dostanete do ponuky.
- 2 Stlačením **▶▶** / **◀◀** vyberte [Clock] a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
- 3 Stlačením **▶▶** / **◀◀** vyberte [Set date&time] a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
- 4 Stlačením **▶▶** / **◀◀** nastavte hodinu a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
- 5 Stlačením **▶▶** / **◀◀** nastavte minúty a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
- 6 Stlačením **▶▶** / **◀◀** nastavte mesiac a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
- 7 Stlačením **▶▶** / **◀◀** nastavte deň a potom potvrdte stlačením **ENTER**.

- 8 Stlačením **▶▶** / **◀◀** nastavte rok a potom potvrdte stlačením **ENTER**.

↳ Čas je nastavený.

- 9 Stlačením **BACK** sa vrátite do predchádzajúcej ponuky alebo stlačením a podržaním **BACK** na 3 sekundy ponuku opustíte.

Nastavenie formátu času

- 1 Stlačením **MENU** sa dostanete do ponuky.
- 2 Stlačením **▶▶** / **◀◀** vyberte [Clock] a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
- 3 Stlačením **▶▶** / **◀◀** vyberte [Set 12H/24H] a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
- 4 Stlačením **▶▶** / **◀◀** vyberte [12H] alebo [24H] a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
- 5 Stlačením **BACK** sa vrátite do predchádzajúcej ponuky alebo stlačením a podržaním **BACK** na 3 sekundy ponuku opustíte.

Nastavenie formátu dátumu

- 1 Stlačením **MENU** sa dostanete do ponuky.
- 2 Stlačením **▶▶** / **◀◀** vyberte [Clock] a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
- 3 Stlačením **▶▶** / **◀◀** vyberte [Set date format] a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
- 4 Stlačením **▶▶** / **◀◀** vyberte formát dátumu [MM-DD-YYYY], [DD-MM-YYYY] alebo [YYYY-MM-DD] a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
- 5 Stlačením **BACK** sa vrátite do predchádzajúcej ponuky alebo stlačením a podržaním **BACK** na 3 sekundy ponuku opustíte.

5 Nastavenie budíka

Nastavte čas budíka



Poznámka

- Presvedčte sa, že ste správne nastavili hodiny.

- 1 Stlačením **MENU** sa dostanete do ponuky.
- 2 Stlačením **►►** / **◄◄** vyberte [Alarm] a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
- 3 Stlačením **►►** / **◄◄** vyberte [Alarm 1 Setup] alebo [Alarm 2 Setup], potom stlačením **ENTER** potvrdíte aktivovaný režim nastavenia budíka, hodina bude blikať.
- 4 Stlačením **►►** / **◄◄** nastavte hodinu, potom potvrdte stlačením **ENTER**, minúta bude blikať.
- 5 Stlačením **►►** / **◄◄** nastavte minútu a potom potvrdte stlačením **ENTER**, cyklus opakovania budíka bude blikať.
- 6 Stlačením **►►** / **◄◄** vyberte cyklus opakovania budíka [režim Once (Raz), Daily (Denne), Weekday (Pracovný deň), Weekend (Víkend)], potom potvrdte stlačením **ENTER**, zdroj budíka bude blikať.
 - Ak je ako obdobie budíka zvolené [Once], nastavte dátum budíka pomocou **►►** / **◄◄** a **ENTER**.
- 7 Stlačením **►►** / **◄◄** vyberte zdroj budíka [BUZZER (Bzučiak), DAB (DAB) alebo FM station (FM stanica)] a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
 - Ak je ako zdroj budíka zvolený [DAB] alebo [FM] (predvolený je BUZZER), číslo predvolby stanice bude blikať, použite **►►** / **◄◄** a **ENTER** na výber čísla rozhlasovej stanice DAB alebo FM.
- 8 Stlačením **BACK** sa vrátite do predchádzajúcej ponuky alebo stlačením a podržaním **BACK** na 3 sekundy ponuku opustíte.
 - ↳ Príslušná ikona budíka / sa zobrazí.



Tip

- Jednotka opustí režim nastavenia budíka po 30 sekundách nečinnosti.
- Ak je zvolený zdroj DAB/FM, ale nie je zvolená prednastavená stanica, automaticky sa aktivuje BUZZER.
- Časový limit budíka je 60 minút, ak používateľ nevykoná žiadnu akciu.

Aktivácia/deaktivácia budíka

- 1 Stlačením **MENU** sa dostanete do ponuky.
- 2 Stlačením **►►** / **◄◄** vyberte [Alarm] a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
- 3 Stlačením **►►** / **◄◄** vyberte [Alarm 1] alebo [Alarm 2] a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
- 4 Stlačením **►►** / **◄◄** vyberte [On] alebo [Off], potom stlačením **ENTER** potvrdíte aktiváciu alebo deaktiváciu časovača budíka.
- 5 Stlačením **BACK** sa vrátite do predchádzajúcej ponuky alebo stlačením a podržaním **BACK** na 3 sekundy ponuku opustíte.
 - ↳ Ak je aktivovaný časovač budíka, ikona / sa zobrazí.
 - ↳ Ak je časovač budíka deaktivovaný, ikona / zmizne.

Odloženie zvonenia budíka

- 1 Keď zazvoní budík, stlačte **SNOOZE**.
 - ↳ Budík sa odloží a zopakuje zvonenie o 10 minút neskôr (predvolená hodnota je 10 minút).
- Počas času odloženia budíka stlačením **SNOOZE** vyberte ďalšie obdobie (v minútach) na zosilnenie zvonenia.

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60 (minúty)
- 2 Počas odloženia budíka stlačením alebo **SNOOZE** na 3 sekundy zrušíte odloženie budíka. Budík sa zastaví.

Zastaviť zvuky budíka

Keď zaznie budík, stlačte  alebo stlačte a podržte **SNOOZE** na 3 sekundy.

↳ Budík sa zastaví, ale nastavenia budíka zostanú.

Nastavenie časovača vypnutia

Toto prenosné rádio sa môže po nastavení času spánku automaticky prepnúť do pohotovostného režimu.

- 1 Zapnite jednotku.
- 2 Stlačením **MENU** sa dostanete do ponuky.
- 3 Stlačením **▶▶** / **◀◀** vyberte [Sleep timer] a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
- 4 Stlačením tlačidla **▶▶** / **◀◀** vyberte obdobie a potom stlačte tlačidlo **ENTER** na potvrdenie.

15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 (minúty)
↑
VYP

- 5 Stlačením **BACK** opustíte ponuku.
↳ Ikona **zZ** sa zobrazí na obrazovke.

- Deaktivácia časovača vypnutia:
Zopakujte vyššie uvedené kroky a nastavte časovač vypnutia na Vypnuté.

6 Počúvajte rádio DAB



Poznámka

- Prenosné rádio držte ďalej od iných elektronických zariadení, aby ste predišli rádiovému rušeniu.
- Pre lepší príjem úplne vysuňte a nastavte polohu DAB/FM antény.

Naladíte rozhlasové stanice DAB

Keď prvýkrát vyberiete režim rádia DAB alebo ak je zoznam staníc prázdny, rádio automaticky vykoná úplné vyhľadávanie.

- 1 Zapnite jednotku.
- 2 Stlačením **SOURCE** vyberte režim DAB.
 - ↳ [Scanning...] sa zobrazí.
 - ↳ Rádio automaticky vyhľadá a uloží všetky rozhlasové stanice DAB a potom vysielajú prvú dostupnú stanicu.
 - ↳ Zoznam staníc sa zapamätá v rádiu. Pri ďalšom zapnutí rádia sa vyhľadávanie staníc neuskutoční.
- 3 Všetky nájdené stanice sa automaticky uložia. Stlačením ►► / ◀◀ preskúmajte nájdené stanice a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
- 4 Pre opätovné naladenie stlačte tlačidlo **SCAN** na 3 sekundy, čím sa znova vykoná rýchle skenovanie.

Automatické skenovanie

Stlačením a podržaním **SCAN** na 3 sekundy aktivujete režim úplného skenovania.

- ↳ [Scanning...] sa zobrazí.
- ↳ Rádio automaticky vyhľadá a uloží všetky rozhlasové stanice DAB a potom vysielajú prvú dostupnú stanicu.
- ↳ Zoznam staníc sa zapamätá v rádiu. Pri ďalšom zapnutí rádia sa vyhľadávanie staníc neuskutoční.

alebo

- 1 Stlačením **MENU** vstúpíte do ponuky DAB.
- 2 Stlačením **ENTER** vstúpíte do [Full scan].
- 3 Stlačením ►► / ◀◀ vyberte [Yes] (aktivujete úplné skenovanie) alebo [No] a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
 - ↳ [Scanning...] sa zobrazí.
 - ↳ Rádio automaticky vyhľadá a uloží všetky rozhlasové stanice DAB a potom vysielajú prvú dostupnú stanicu.
 - ↳ Zoznam staníc sa zapamätá v rádiu. Pri ďalšom zapnutí rádia sa vyhľadávanie staníc neuskutoční.

Manuálne ladenie

Okrem funkcie automatického ladenia môžete prijímač naladiť aj manuálne. To vám môže pomôcť pri zarovnávaní antény alebo pri pridávaní staníc, ktoré boli vynechané pri automatickom ladení.

- 1 Stlačením **MENU** vstúpíte do ponuky DAB.
- 2 Stlačením ►► / ◀◀ vyberte [Manual tune] a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
- 3 Stlačením ►► / ◀◀ môžete prepínať medzi kanálmi DAB, ktoré sú očíslované od 5A do 13F, a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
 - ↳ Jednotka zobrazí frekvenciu a začne skenovať.
- 4 Stlačením **BACK** opustíte ponuku.

Ukladanie a výber obľúbených staníc



Poznámka

- Obľúbené stanice môžete uložiť do priamych tlačidiel 1, 2, 3, 4, 5.

- 1 V režime DAB naladíte rozhlasovú stanicu DAB.
- 2 Stlačením a podržaním **1, 2, 3, 4** alebo **5** na 3 sekundy uložíte aktuálnu stanicu priamo do príslušnej polohy.
 - ↳ Zobrazí sa [Stored].
 - ↳ Stanica je uložená vo zvolenej polohe.

- V režime DAB stlačením **1, 2, 3, 4** alebo **5** vyberte priamo prednastavenú rozhlasovú stanicu (1, 2, 3, 4 alebo 5).

Ukladanie rozhlasových staníc DAB



Poznámka

- Môžete uložiť maximálne 20 DAB rozhlasových staníc.

- 1 V režime DAB naladte rozhlasovú stanicu DAB.
- 2 Stlačením a podržaním **PRESET** na 3 sekundy aktivujete programovací režim.
↳ Zobrazí sa [Preset Store] a číslo predvolby.
- 3 Stlačením **▶▶** / **◀◀** vyberte číslo.
- 4 Opätovným stlačením **PRESET** potvrdte.
↳ Zobrazí sa [Stored].
↳ Stanica je uložená vo zvolenej polohe.
- 5 Opakovaním krokov 1 až 4 uložíte viac rozhlasových staníc DAB.



Tip

- Ak chcete odstrániť vopred uloženú stanicu, uložte na jej miesto inú stanicu.

Vyberte predvolbu rozhlasovej stanice

V režime DAB stlačením **PRESET** vyberte prednastavenú rozhlasovú stanicu.

alebo

- 1 V režime DAB stlačením **PRESET**.
- 2 Stlačením **▶▶** / **◀◀** vyberte predvolbu rozhlasovej stanice.



Poznámka

- Po 3 sekundách sa automaticky potvrdí prednastavená rozhlasová stanica.

Odstránenie neplatných staníc

- 1 Stlačením **MENU** vstúpíte do ponuky DAB.
- 2 Stlačením **▶▶** / **◀◀** vyberte [Prune] a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
- 3 Stlačením **▶▶** / **◀◀** vyberte [Yes] (odstráňte všetky neplatné stanice zo zoznamu staníc) alebo [No], potom potvrdte stlačením **ENTER**.
- 4 Stlačením **BACK** opustíte ponuku.

DRC

Komprimujte dynamický rozsah rádiového signálu tak, aby sa zvýšila hlasitosť tichých zvukov a znížila hlasitosť hlasných zvukov.

- 1 Stlačením **MENU** vstúpíte do ponuky DAB.
- 2 Stlačením **▶▶** / **◀◀** vyberte [DRC level] a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
- 3 Stlačením **▶▶** / **◀◀** vyberte [High], [Low] alebo [Off] a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
- 4 Stlačením **BACK** opustíte ponuku.

Zobraziť informácie DAB

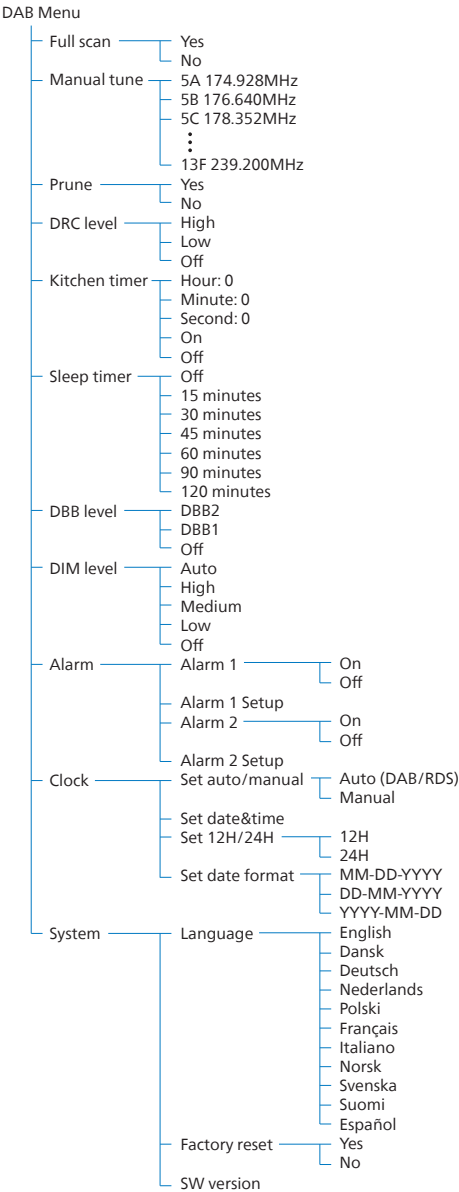
Počas počúvania rádia DAB stlačením a podržaním **INFO** na 3 sekundy, aby sa zobrazili nasledujúce informácie (ak sú k dispozícii):

- ↳ DAB alebo DAB+
- ↳ Názov stanice
- ↳ Posúvanie textu
- ↳ Typ programu
- ↳ Názov multiplexu
- ↳ Kanál
- ↳ Frekvencia
- ↳ Režim: Prenosová rýchlosť
- ↳ Režim: Typ kanála
- ↳ Kvalita signálu

Zobraziť ponuku v režime DAB

Keď počúvate DAB, máte prístup k ponuke s možnosťami ovládania.

- 1 Stlačením **MENU** vstúpite do ponuky DAB.
- 2 Stlačením **▶▶ / ◀◀** vyberte možnosť ponuky a potom stlačením **ENTER** potvrdíte možnosť alebo vstúpte do ponuky nižšej úrovne.
 - **[Full scan]**: vyhládajte a uložte všetky dostupné rozhlasové stanice DAB.
 - **[Manual tune]**: manuálne naladenie konkrétneho kanála/frekvencie a jeho pridanie do zoznamu staníc.
 - **[Prune]**: odstráni všetky neplatné stanice zo zoznamu staníc.
 - **[DRC level]**: komprimuje dynamický rozsah rádiového signálu tak, aby sa zvýšila hlasitosť tichých zvukov a znížila sa hlasitosť hlasných zvukov.
 - **[Kitchen timer]**: nastavte kuchynský časovač.
 - **[Sleep timer]**: nastavenie časovača vypnutia.
 - **[DBB level]**: upravte reprodukováný zvuk.
 - **[DIM level]**: upravte nastavenia podsvietenia.
 - **[Alarm]**: nastavenie zapnutia/vypnutia budíka a nastavenia budíka.
 - **[Clock]**: nastavte synchronizáciu času, dátum/čas, vyberte formát času a formát dátumu.
 - **[System]**: upravte nastavenia systému.
- 3 Zopakujte krok 2, ak je v rámci jednej možnosti k dispozícii nejaká čiastková možnosť.
- 4 Stlačením **BACK** sa vrátite do predchádzajúcej ponuky alebo stlačením a podržaním **BACK** na 3 sekundy ponuku opustíte.





Poznámka

- Ak do 30 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, ponuka sa ukončí.

7 Počúvajte rádio FM



Poznámka

- Prenosné rádio držte ďalej od iných elektronických zariadení, aby ste predišli rádiovému rušeniu.
- Pre lepší príjem úplne vysuňte a nastavte polohu DAB/FM antény.

Automatické ladenie

- 1 Stlačením  zapnite jednotku.
- 2 Stlačením **SOURCE** vyberte režim FM.
- 3 Stlačením a podržaním **▶▶** / **◀◀** na 3 sekundy.
↳ Prenosné rádio sa automaticky naladí na stanicu so silným príjmom.

Manuálne ladenie

Stlačením **▶▶** / **◀◀** vyberte frekvenciu na manuálne naladenie stanice.



Poznámka

- Ladiaca mriežka rádiobudíka je 50 kHz. Rádiová frekvencia na paneli displeja sa zvýši o 0,05 MHz stlačením **▶▶** / **◀◀**.

Automatické ukladanie rozhlasových staníc FM



Poznámka

- Môžete uložiť maximálne 20 FM rozhlasových staníc.

V režime FM tunera stlačením a podržaním **SCAN** na 3 sekundy.
↳ [Auto Scanning...] sa zobrazí.
↳ Rádio automaticky vyhľadá a uloží všetky rozhlasové stanice FM a potom vysielá prvú dostupnú stanicu.

Manuálne ukladanie rozhlasových staníc FM

- 1 V režime FM tunera naladíte rozhlasovú stanicu FM.
- 2 Stlačením a podržaním **PRESET** na 3 sekundy aktivujete programovací režim.
↳ Zobrazí sa [Preset Store] a číslo predvoľby.
- 3 Stlačením **▶▶** / **◀◀** vyberte číslo.
- 4 Opätovným stlačením **PRESET** potvrdíte.
- 5 Opakovaním krokov 1 až 4 uložíte viac rozhlasových staníc FM.



Tip

- Ak chcete odstrániť vopred uloženú stanicu, uložte na jej miesto inú stanicu.

Ukladanie a výber oblúbených staníc



Poznámka

- Oblúbené stanice môžete uložiť do priamych tlačidiel 1, 2, 3, 4, 5.

- 1 V režime FM tunera naladíte rozhlasovú stanicu FM.
 - 2 Stlačením a podržaním **1, 2, 3, 4** alebo **5** (číslo predvoľby) na 3 sekundy uložíte aktuálnu stanicu priamo do príslušnej polohy.
↳ Zobrazí sa [Preset Store].
↳ Zobrazí sa prednastavené číslo a frekvencia stanice.
- V režime FM tunera stlačením **1, 2, 3, 4** alebo **5** vyberte priamo predvoľbu rozhlasovej stanice (1, 2, 3, 4 alebo 5).

Vyberte predvolbu rozhlasovej stanice

V režime FM tunera stlačením **PRESET** vyberte prednastavenú rádiovú stanicu.

alebo

- 1 V režime FM tunera stlačením **PRESET**.
- 2 Stlačením ►► / ◄◄ vyberte predvolbu rozhlasovej stanice.



Poznámka

- Po 3 sekundách sa automaticky potvrdí prednastavená rozhlasová stanica.

Nastavenie citlivosti skenovania

- 1 Stlačením **MENU** vstúpite do ponuky FM.
- 2 Stlačením **ENTER** vstúpte do [Scan setting].
- 3 Stlačením ►► / ◄◄ vyberte [Strong] (iba silné stanice) alebo [All] (všetky stanice) a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
- 4 Stlačením **BACK** opustíte ponuku.

Zobraziť informácie RDS

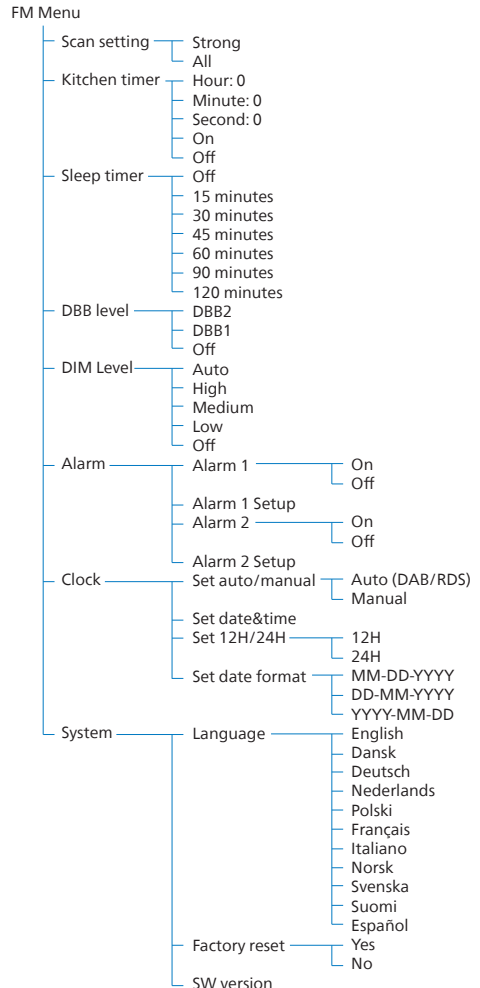
RDS (Rádiový dátový systém) je služba, ktorá umožňuje staniciam FM zobrazovať ďalšie informácie.

- 1 Naladte stanicu FM RDS.
- 2 Stlačením a podržaním tlačidla **INFO** na 3 sekundy zobrazíte nasledujúce informácie (ak sú k dispozícii):
 - ↳ Názov stanice
 - ↳ Typ programu, ako napríklad [NEWS] (správy), [SPORT] (šport), [POP M] (popová hudba)...
 - ↳ Čas
 - ↳ Text
 - ↳ Frekvencia

Zobraziť ponuku v režime FM

Keď počúvate FM, máte prístup k ponuke s možnosťami ovládania.

- 1 Stlačením **MENU** vstúpite do ponuky FM.
- 2 Stlačením **▶▶** / **◀◀** vyberte možnosť ponuky a potom stlačením **ENTER** potvrďte možnosť alebo vstúpte do ponuky nižšej úrovne.
 - **[Scan setting]**: vyberte citlivosť skenovania (iba silné stanice alebo všetky stanice).
 - **[Kitchen timer]**: nastavte kuchynský časovač.
 - **[Sleep timer]**: nastavenie časovača vypnutia.
 - **[DBB level]**: upravte reprodukováný zvuk.
 - **[DIM level]**: upravte nastavenia podsvietenia.
 - **[Alarm]**: nastavenie zapnutia/vypnutia budíka a nastavenia budíka.
 - **[Clock]**: nastavte synchronizáciu času, dátum/čas, vyberte formát času a formát dátumu.
 - **[System]**: upravte nastavenia systému.
- 3 Zopakujte krok 2, ak je v rámci jednej možnosti k dispozícii nejaká čiastková možnosť.
- 4 Stlačením **BACK** sa vrátite do predchádzajúcej ponuky alebo stlačením a podržaním **BACK** na 3 sekundy ponuku opustíte.



Poznámka

- Ak do 30 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, ponuka sa ukončí.

8 Počúvajte hudbu cez Bluetooth®



Poznámka

- Prevádzkový dosah medzi jednotkou a zariadením je približne 30 metrov (otvorená plocha).
- Kompatibilita so všetkými zariadeniami Bluetooth® nie je zaručená.
- Akákoľvek prekážka medzi zariadením a jednotkou môže znížiť prevádzkový dosah.
- Udržujte toto zariadenie mimo dosahu iných elektronických zariadení, ktoré môžu spôsobovať rušenie.
- Jednotka sa odpojí aj vtedy, keď sa zariadenie presunie mimo prevádzkový dosah.

Pripojte Bluetooth®

- 1 Stlačením **SOURCE** vyberte režim Bluetooth.
↳ [Disconnected] bude blikať.
- 2 Na svojom zariadení Bluetooth zapnite Bluetooth, vyhľadajte [**Philips TAR5600**] na pustenie pripojenia.
- 3 Vyberte možnosť „Philips TAR5600“.
Ak je pripojenie úspešné:
↳ Budete počuť okamžitý zvuk.
↳ [Connected] sa zobrazí.

Odpojte Bluetooth®

- Prepnete na iný zdroj na jednotke;
- Vypnete funkciu zo svojho zariadenia Bluetooth®;
- Stlačením a podržaním **ENTER/SCAN** na 3 sekundy odpojíte pripojenie Bluetooth.
V prípade úspešného odpojenia:
↳ Budete počuť okamžitý zvuk.
↳ Zobrazí sa [Pairing], zariadenie je teraz pripravené na párovanie.

alebo

- 1 Stlačením **MENU** vstúpite do ponuky Bluetooth.
- 2 Stlačením **ENTER** vyberte [Bluetooth pair].
- 3 Stlačením **▶▶** / **◀◀** vyberte [Yes] (odpojte Bluetooth® a vstúpte do stavu párovania) a potom potvrdte stlačením **ENTER**.

Vymažte záznamy párovania Bluetooth®

- 1 Stlačením **MENU** vstúpite do ponuky Bluetooth.
- 2 Stlačením **▶▶** / **◀◀** vyberte [Bluetooth clean] a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
- 3 Stlačením **▶▶** / **◀◀** vyberte [Yes] na odpojenie aktuálneho pripojenia alebo vyberte [No] pre pokračovanie pripojenia a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
- 4 Stlačením **BACK** opustíte ponuku.
↳ [Pairing...] bude blikať.

Prehrávanie hudby

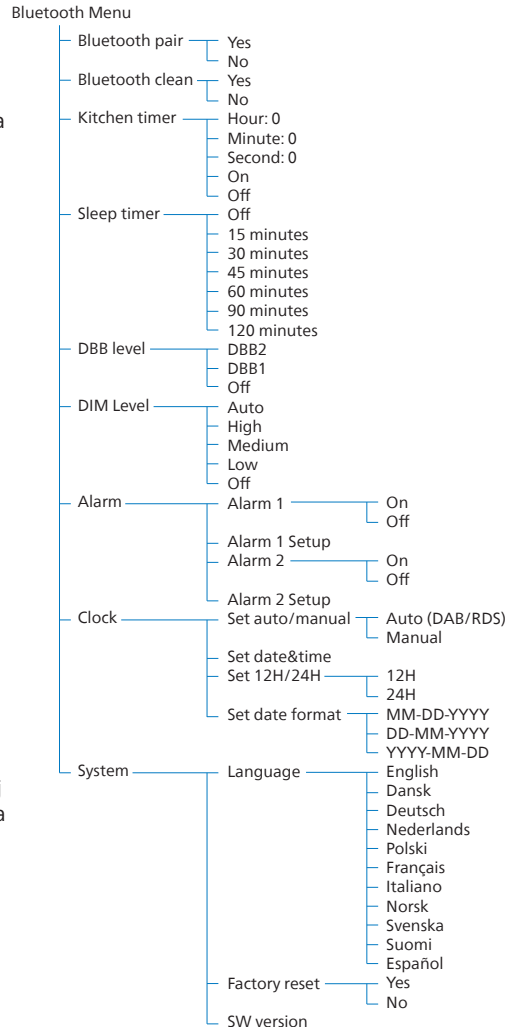
Pri prehrávaní hudby na zariadení Bluetooth® môžete túto jednotku použiť na ovládanie prehrávania hudby.

- Stlačením **ENTER** pozastavíte/obnovíte prehrávanie.
- Stlačením **▶▶** / **◀◀** preskočíte na skladbu.
- Otáčaním ovládača **VOLUME** upravte hlasitosť.

Zobraziť ponuku v režime Bluetooth®

Keď počúvate cez Bluetooth®, máte prístup k ponuke možností ovládania.

- 1 Stlačením **MENU** vstúpite do ponuky Bluetooth®.
- 2 Stlačením **▶▶** / **◀◀** vyberte možnosť ponuky a potom stlačením **ENTER** potvrdíte možnosť alebo vstúpte do ponuky nižšej úrovne.
 - **[Bluetooth pair]**: vyberte ho, ak chcete odpojiť pripojenie Bluetooth a vstúpiť do režimu párovania.
 - **[Bluetooth clean]**: vymazanie záznamov párovania Bluetooth.
 - **[Kitchen timer]**: nastavte kuchynský časovač.
 - **[Sleep timer]**: nastavenie časovača vypnutia.
 - **[DBB level]**: upravte reprodukováný zvuk.
 - **[DIM level]**: upravte nastavenia podsvietenia.
 - **[Alarm]**: nastavenie zapnutia/vypnutia budíka a nastavenia budíka.
 - **[Clock]**: nastavte synchronizáciu času, dátum/čas, vyberte formát času a formát dátumu.
 - **[System]**: upravte nastavenia systému.
- 3 Zopakujte krok 2, ak je v rámci jednej možnosti k dispozícii nejaká čiastková možnosť.
- 4 Stlačením **BACK** sa vrátite do predchádzajúcej ponuky alebo stlačením a podržaním **BACK** na 3 sekundy ponuku opustíte.



Poznámka

- Ak do 30 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, ponuka sa ukončí.

9 Nastavenie kuchynského časovača



Poznámka

- Jednotka opustí nastavenie ponuky pri nečinnosti 30 sekúnd.

Nastavte kuchynský časovač

- 1 Stlačením zapnete jednotku.
- 2 Stlačením **MENU** sa dostanete do ponuky.
- 3 Stlačením **▶▶** / **◀◀** vyberte [Kitchen timer] a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
↳ Číslice hodín blikajú.



Tip

- Stlačením a podržaním **SNOOZE** na 3 sekundy aktivujete režim nastavenia kuchynského časovača priamo.

- 4 Stlačením **▶▶** / **◀◀** nastavte hodinu a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
↳ Číslice minút blikajú.
- 5 Stlačením **▶▶** / **◀◀** nastavte minútu a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
↳ Druhé číslice blikajú.
- 6 Stlačením **▶▶** / **◀◀** nastavte sekundy a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
↳ Zobrazí sa [On] a [Off].
- 7 Stlačením **▶▶** / **◀◀** vyberte kuchynský časovač [On] (aktivovať) alebo [Off] (deaktivovať) a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
- 8 Stlačením **BACK** sa vrátite do predchádzajúcej ponuky alebo stlačením a podržaním **BACK** na 3 sekundy ponuku opustíte.
↳ Zobrazí sa ikona a kuchynský časovač.



Poznámka

- Časový limit kuchynského časovača je 60 minút, ak používateľ nevykoná žiadnu akciu.

Zastavte zvuky kuchynského časovača

Keď zazvoní kuchynský časovač, stlačením ľubovoľného tlačidla bzučiak zastavíte.

Zrušte kuchynský časovač

- 1 Ak chcete zrušiť kuchynský časovač, stlačením tlačidla **MENU** sa dostanete do ponuky.
- 2 Stlačením **▶▶** / **◀◀** vyberte [Kitchen timer] a potom potvrdte stlačením **ENTER**.
↳ Zobrazí sa [Cancel timer?].
- 3 Stlačením **▶▶** / **◀◀** vyberte [Yes] (Zrušiť) alebo [No], potom potvrdte stlačením **ENTER**.
- 4 Stlačením **BACK** opustíte ponuku.



Poznámka

- Kuchynský časovač je možné zrušiť iba vtedy, keď je jednotka zapnutá.

10 Iné funkcie

Úprava zvukových efektov

- 1 Zapnite jednotku.
- 2 Stlačením **MENU** sa dostanete do ponuky.
- 3 Stlačením ►► / ◄◄ vyberte [DBB level] a potom potvrdíte stlačením **ENTER**.
- 4 Stlačením ►► / ◄◄ vyberte reprodukováný zvuk (DBB2, DBB1 alebo VYP) a potom potvrdíte stlačením **ENTER**.
- 5 Stlačením **BACK** opustíte ponuku.

Vyberte jazyk ponuky

- 1 Stlačením **MENU** sa dostanete do ponuky.
- 2 Stlačením ►► / ◄◄ vyberte [System] a potom potvrdíte stlačením **ENTER**.
- 3 Stlačením ►► / ◄◄ vyberte [Language] a potom potvrdíte stlačením **ENTER**.
- 4 Stlačením ►► / ◄◄ vyberte jazyk zobrazenia ponuky a potom potvrdíte stlačením **ENTER**.

→ English
Dansk
Deutsch
Nederlands
Polski
Français
Italiano
Norsk
Svenska
Suomi
Español

- 5 Stlačením **BACK** sa vrátite do predchádzajúcej ponuky alebo stlačením a podržaním **BACK** na 3 sekundy ponuku opustíte.

Počúvanie cez slúchadlá

Zapojte slúchadlá do zásuvky  v zadnej časti hlavnej jednotky.

Obnovenie výrobných nastavení

- 1 Stlačením **MENU** sa dostanete do ponuky.
- 2 Stlačením ►► / ◄◄ vyberte [System] a potom potvrdíte stlačením **ENTER**.
- 3 Stlačením ►► / ◄◄ vyberte [Factory reset] a potom potvrdíte stlačením **ENTER**.
- 4 Stlačením ►► / ◄◄ vyberte [Yes] (obnovte všetky nastavenia rádia na predvolený výrobný stav) a potom potvrdíte stlačením **ENTER**.
↳ Zobrazí sa [Restarting...].

11 Špecifikácie produktu



Poznámka

- Informácie o výrobku podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.

Zosilňovač

Menovitý výstupný výkon	5 W RMS (THD 10 %)
-------------------------	--------------------

Tunera

Rozsah Ladenia (FM)	87,5-108 MHz
Rozsah Ladenia (DAB)	174 – 240 MHz (pásmo III)
Ladiaca mriežka	50 kHz
Citlivosť - Čiernobielo, pomer 26 dB S/N	< 22 dBf
Celkové harmonické skreslenie	< 10 %
Pomer signálu k šumu	> 50 dBA

Bluetooth

Bluetooth verzia	V5.3
Frekvenčné pásmo Bluetooth	2,4 GHz-2,48 GHz
Max. e.i.r.p.	5,37 dBm
Dosah Bluetooth	30 m (otvorená plocha)

Všeobecné informácie

USB port	5,0 V $\pm$ 1,5 A
Lítiová batéria	3,65 V/2600 mAh
Rozmery (Š x V x H)	222 x 147 x 96 mm
Hmotnosť (Hlavná jednotka)	877 gramov

12 Riešenie problémov



Varovanie

- Nikdy neodstraňujte kryt výrobku.

Aby bola záruka platná, nikdy sa nepokúšajte opraviť zariadenie sami. Ak sa pri používaní tohto zariadenia vyskytnú problémy, predtým, ako požiadate o servis, skontrolujte nasledujúce položky. Ak problém stále nie je vyriešený, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips www.philips.com/support. Pri kontaktovaní spoločnosti Philips uistite, že je zariadenie v blízkosti a máte k dispozícii číslo modelu a sériové číslo.

Bez napájania

- Uistite sa, že je prenosné rádio úplne nabité.
- Uistite sa, že zásuvka USB prenosného rádia je správne pripojená.

Žiadny zvuk

- Upravte hlasitosť na tomto prenosnom rádiu.
- Upravte hlasitosť na pripojenom zariadení.
- Uistite sa, že vaše zariadenie Bluetooth je v prevádzkovom dosahu.

Žiadna odozva z jednotky

- Reštartujte prenosné rádio.

Zlý príjem rádia

- Prenosné rádio držte ďalej od iných elektronických zariadení, aby ste predišli rádiovému rušeniu.
- Plne vysunúť a nastaviť polohu antény.

Budík nefunguje

- Nastavte správne hodiny/budík.

Nastavenie hodín/budíka vymazané

- Resetujte hodiny/budík.
- Vymeňte záložné batérie.

Kvalita zvuku je po pripojení k zariadeniu s podporou Bluetooth nízka

- Príjem Bluetooth je slabý. Presuňte zariadenie bližšie k tomuto produktu alebo odstráňte akúkoľvek prekážku medzi nimi.

Nepodarilo sa nájst [Philips TAR5600] na vašom zariadení Bluetooth na spárovanie

- Stlačením a podržaním klávesu ENTER/SCAN na 3 sekundy vstúpite do režimu párovania Bluetooth a potom to skúste znova.

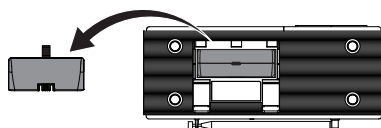
Nedá sa pripojiť k zariadeniu Bluetooth

- Funkcia Bluetooth vášho zariadenia nie je povolená. Ako túto funkciu povoliť, nájdete v používateľskej príručke zariadenia.
- Toto prenosné rádio nie je v režime párovania.
- Tento produkt je už pripojený k inému zariadeniu s podporou Bluetooth.
- Odpojte sa a skúste to znova.

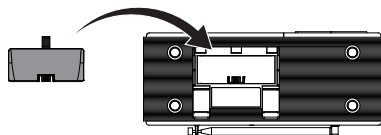
Batéria sa nedá správne nabiť alebo sa batéria vybíja príliš rýchlo

- Vymeňte batériu.

- 1 Otvorte kryt priehradky na batérie v spodnej časti jednotky a vyberte pôvodnú batériu z priehradky na batérie.



- 2 Vložte batériu rovnakého typu (nie je súčasťou dodávky).



- 3 Zatvorte kryt priehradky na batérie.

- Špecifikácia nabíjateľnej lítium-iónovej batérie:

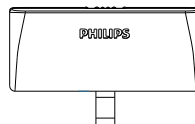
11NR19/66

Model: TACR5001BA

Nominálna kapacita: 3,65 V, 2600 mAh, 9,49 Wh

Maximálne nabíjacie napätie: 4,2 V

TP Vision Europe B.V. Prins Bernhardplein 200,
1097 JB Amsterdam, Holandsko.



- Ak si chcete kúpiť ďalšiu batériu, navštívte <https://www.philips.com/support> a získajte ďalšie informácie.

13 Upozornenie

Súlad

Akékoľvek zmeny alebo úpravy vykonané na tomto zariadení, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou MMD Hong Kong Holding Limited, môžu zrušiť oprávnenie používateľa prevádzkovať produkt.

Spoločnosť TP Vision Europe B.V. týmto vyhlasuje, že produkt je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EU a nariadeniami Spojeného kráľovstva o rádiových zariadeniach SI 2017 No 1206. Vyhlásenie o zhode je dostupné na www.philips.com/support.



Slovná značka a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky, ktoré vlastní spoločnosť Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto značiek spoločnosťou MMD Hong Kong Holding Limited je na základe licencie. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú ochranné známky príslušných vlastníkov.



Tento výrobok spĺňa požiadavky Európskeho spoločenstva týkajúce sa rádiového rušenia.



Tento produkt je navrhnutý a vyrobený z vysoko kvalitných materiálov a komponentov, ktoré je možné recyklovať a opätovne použiť.



Tento symbol znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať ako domový odpad a mal by byť odovzdaný do príslušného zberného zariadenia na recykláciu.

Dodržiavajte miestne predpisy a nikdy nelikvidujte produkt a nabíjateľné batérie spolu s bežným komunálnym odpadom.

Správna likvidácia starých výrobkov a nabíjateľných batérií pomáha predchádzať negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie.



Tento symbol znamená, že výrobok obsahuje batérie, na ktoré sa vzťahuje európska smernica 2023/1542 podľa ktorej sa nesmú tieto batérie likvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom. Zistite viac o miestnom systéme triedenia odpadu pre elektrické a elektronické systémy zberu odpadu pre elektrické a elektronické výrobky a batérie.

Dodržujte miestne pravidlá a nikdy výrobok a batérie nelikvidujte spolu s bežným komunálnym odpadom. Správna likvidácia starých produktov a batérií pomáha predchádzať negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.



MMD Hong Kong Holding Limited. Všetky práva vyhradené. Špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Philips a Philips Shield Emblem sú registrované ochranné známky spoločnosti Koninklijke Philips N.V. a používajú sa na základe licencie. Tento výrobok sa vyrába a predáva v rámci zodpovednosti spoločnosti MMD Hong Kong Holding Limited alebo jednej z jej pridružených spoločností a spoločnosť MMD Hong Kong Holding Limited poskytuje záruku na tento výrobok.